

بخصوص أن
تكون صغيراً
وتعيش بيانات
شخصية محمية

www.jagvillveta.se

أريد أن أعرف

البيانات الشخصية المحمية تساعد على توفير الأمان

لكل الأطفال والصغار الحق في العيش بدون تهديد أو عنف. البيانات الشخصية المحمية يتم توفيرها للأطفال والصغار الذين مروا بتجربة العنف، كي يحسوا بالأمان، ولحمايتهم، كي لا يقع العنف من جديد.

**"أحس بالكثير من الأمان مع هويتي المحمية.
هذا ما أحس به فعلاً. إنه أمر رائع أن تكون
هويتي محمية."**

روبكا

هذا الكُتَيْبُ لك أنت الصغير الذي يعيش ببيانات شخصية محمية. تم إنجاز هذا الكتيب من طرف كل من مصلحة ضحايا الجرائم ووكيل الأطفال. المعلومات الموجودة بهذا الكتيب مبنية على ما أخبر به الصغار الآخرون الذين يعيشون ببيانات شخصية محمية. الاقتباسات الموجودة في هذا الكتيب، مأخوذة من تقرير "غير محمي" لوكيل الأطفال المسمى.

على الموقع الإلكتروني www.jagvillveta.se، يوجد المزيد من المعلومات بخصوص الجرائم وردود الفعل والدعم والحماية وغيرها.

في السويد، هناك ما يزيد على 4 000 طفل وصغير، يعيشون ببيانات شخصية محمية، العديد من هؤلاء الأطفال والصغار قد تعرضوا هم أنفسهم، أو تعرض شخص آخر في أسرهم للاعتداء أو التهديد. غالبًا ما يكون فرد من الأسرة هو العنصر الخطير، مثل الأب أو زوج الأم أو الأم أو غيرهم من الأقارب.



3

هناك ثلاث أنواع من البيانات الشخصية المحمية

نوع الحماية التي يحصل عليها الشخص، يكون حسب مدى خطورة حالته.

1. تسجيل السرية: إذا كان للشخص هذا النوع من الحماية، تكون المدرسة والرعاية الطبية والمصلحة الاجتماعية وغيرها من المصالح، حذرة بشكل خاص، كي لا تقصح عن عنوانه ورقم هاتفه. تسجيل السرية يسري لمدة سنة واحدة في المرة.

2. مواصلة التسجيل بالعنوان القديم: حيث لا يتم تسجيل العنوان الجديد بأي سجل، ومصلحة الضرائب وحدها التي تعرف العنوان الحقيقي للشخص. مواصلة التسجيل بالعنوان القديم تسري لمدة ثلاث سنوات في المرة.

3. البيانات الشخصية الملفقة: حيث يحصل الشخص على هوية جديدة تمامًا. يعني ذلك أنه يحصل على اسم جديد ورقم شخصي جديد. هذا هو أقوى أنواع الحماية الذي يمكن الحصول عليه.

بعض الأطفال والصغار يجب أن يتركوا أسرهم

معظم الأطفال والصغار الذين لديهم بيانات شخصية محمية، يسكنون مع أحد والديهم على الأقل. غير أن هناك الذين يضطرون إلى ترك كل الأسرة. حيث غالبًا ما يُوفّر له سكن لدى أسرة أخرى، وهو ما يسمى ببيت التربية العائلية.

أن تبدأ من جديد

من الذي يمكنه أن يعرف في المدرسة الجديدة؟

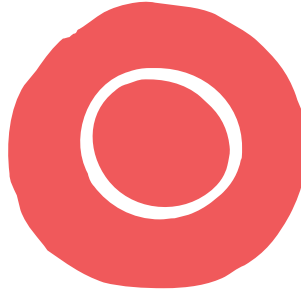
في المدرسة الجديدة، يحق للمدير دائمًا أن يعرف أن الشخص له بيانات شخصية محمية. بعد ذلك، يحدد مع المعني بالأمر، الآخرين بالمدرسة الذين يمكنهم أن يعرفوا. أحيانًا، فقط المدير والمعلم هما اللذان يعرفان، وفي ظروف أخرى يعرف العديد ذلك.

ماذا يقول الشخص عندما يسأله الآخرون؟

من حق الطفل أن يعرف لماذا لديه بيانات شخصية محمية، كما من حقه الحصول على مساعدة البالغين، بخصوص ما الذي يمكنهم أن يذكروه، وبماذا يمكنهم أن يجيبوا عندما يسألهم الآخرون أسئلة صعبة. كمثال للأسئلة الصعبة: أين كان الشخص يسكن سابقًا، أو لماذا لم يلتق هذا الشخص بالوالد / الوالدة الذي يخفي نفسه عنه، أو لماذا لا يكون مع زملائه في لائحة أو صور الفصل.

ليس كل ما تخبر به خطيرًا

بعض الأمور يجب حفظها سرية، غير أن ليس كل ما تخبر به خطيرًا. إذا لم يخبر الشخص أي شيء عن نفسه، قد يدفع ذلك بالآخرين إلى الفضول وطرح المزيد من الأسئلة. لذلك، قد يكون من الجيد أن يخبر الشخص ببعض الأمور عن نفسه. من الجيد أن يحدد الشخص مع الأسرة التي يسكن معها، ما الذي يمكنه أن يقوله عن أسرته ومن أين جاء. إن خطر الكشف يقل، إذا كان الجميع يخبر بالأمور نفسها. إنه لمن السهل كذلك الإجابة على الأسئلة، إذا فكر الشخص في الجواب مسبقًا.



"لا أريد أن أبق كثيرًا مع أصدقائي، لأنني لا أريد أن أتعرض للأسئلة وغيرها. كما أن هذا الأمر يؤثر عليّ كثيرًا."

صوفيا

من الصعب أن تكون لك بيانات شخصية محمية عندما يعيش الواحد ببيانات شخصية محمية، ولا يمكنه الإدلاء باسمه الحقيقي، وأين يسكن، تتعرقل وتصعب مجموعة من الأمور. يصير من الصعب مثلاً المشاركة في أنشطة أوقات الفراغ، أو استعمال المواقع الاجتماعية، أو شراء الحاجيات عبر الإنترنت، أو البحث عن عمل إضافي، أو الحصول على بطاقة المكتبة. كما يتطلب الأمر الحذر بخصوص المشاركة في الصور التذكارية، وبخصوص الحديث غير المتحفظ عن النفس مع الآخرين.

العديد من الأطفال والصغار الذين يعيشون ببيانات شخصية محمية يشعرون بالوحدة. قد يشعر الشخص كما لو أنه يخدع أو يكذب، عندما لا يستطيع أن يخبر أصدقاءه، بالمكان الذي سكن فيه من قبل، أو باسمه الحقيقي. عندما لا يستطيع الإنسان أن يكون صادقًا بخصوص ما يدلي به عن نفسه، قد يصعب عليه أيضًا أن يشعر أنه قريب من أصدقائه، أو الآخرين الذين يكون معهم.

هل كبرت بيانات شخصية محمية؟

العديد من الأطفال والصغار كانت لهم بيانات شخصية محمية منذ أن كانوا صغارًا جدًا، عندها لا يعرف الشخص الكثير عن أسباب ذلك. البالغون كذلك قد يصعب عليهم أن يفهموا عندما يكبر الأطفال، أنهم يحتاجون معرفة المزيد بخصوص أسباب هذه الحماية. كثيرًا ما لا يعرف البالغون ما الذي سيكون صعبًا في المدرسة أو في وقت الفراغ أو مع الأصدقاء، عندما تكون للشخص بيانات شخصية محمية.

الشخص الذي لديه بيانات شخصية محمية، ويريد أن يعرف الأسباب، يمكنه أن يسأل أحد البالغين الذي يعرف أنه يعيش ببيانات شخصية محمية. إذا كان البالغون الذين يكون معهم المعني غير قادرين على الإجابة، يمكن لهذا الشخص الحصول على المساعدة من البالغين آخرين. يمكن للمدرسة أو المصلحة الاجتماعية أو الشرطة، أن تساعد بالإجابة على الأسئلة.



WWW.JAGVILLVETA.SE

على الموقع الإلكتروني www.jagvillveta.se يمكنك أن تقرأ المزيد بخصوص مختلف الجرائم والدعم والمساعدة، وكيف يكون شعور من مر بتجربة الجريمة. هناك، توجد كذلك قصص ونصائح من أطفال آخرين لديهم بيانات شخصية محمية.

نصائح من صغار آخرين (مأخوذة من تقرير "غير محمي" لوكيل الأطفال)

- لا تترك "الهوية المحمية" تسرق حياتك. إنك تستحق أكثر!
- خذ معك دائمً شخصًا بالغًا، إذا كنت ستذهب مثلاً إلى المستشفى. وإلا فستضطر إلى قضاء ساعات في أن تشرح للممرضات الوضع، قبل أن تتمكن من فعل أمر ما.
- قبل أن تبدأوا في مدرسة جديدة أو أن ترحلوا، خطط – مع أسرتك – كيف تريد أن تقدم قصتك. اخترعوا قصة يمكن لكل الأسرة أن تقدمها للآخرين، وإلا فيسكتشف الناس - عاجلاً أو آجلاً – أن أمرًا ما غير صحيح، وبالتالي تنفجر الأسئلة.
- حاول تغيير الاسم (...). بالتالي سيسهل كل شيء.
- أخبر البالغين بأنهم يجب أن يساعدوك، لا أن يحطموك!



مصلحة ضحايا الجرائم

صندوق البريد 470، 09 901 أوميو

رقم الهاتف: 090-70 82 00

registrator@brottsoffermyndigheten.se

www.brottsoffermyndigheten.se

www.rattegangsskolan.se

www.jagvillveta.se